

ES

Comience aquí

EN

Start Here

PT

Comece aqui



1



ES

IMPORTANTE: No conecte el cable USB hasta que se le indique en el **Paso 11**.

PT

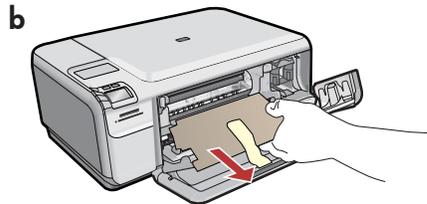
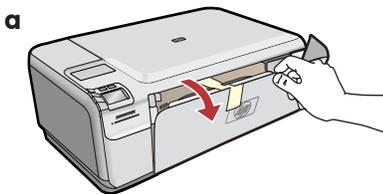
IMPORTANTE: Não conecte o cabo USB até ser solicitado na **Etapa 11**.

EN

IMPORTANT: Do not connect the USB cable until prompted in **Step 11**.

Lea este documento antes de instalar el producto. Para obtener información acerca de las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad, consulte las instrucciones de uso.

2



ES

- Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión.
- Extraiga todo el material de embalaje y la película protectora del dispositivo. Si hay un adhesivo en la pantalla de gráficos en color, retírelo.
- Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.

EN

- Lower both the paper tray and the print cartridge door.
- Remove all packing material and protective film from the device. If there is a sticker on the color graphics display, remove it.
- Close the print cartridge door.

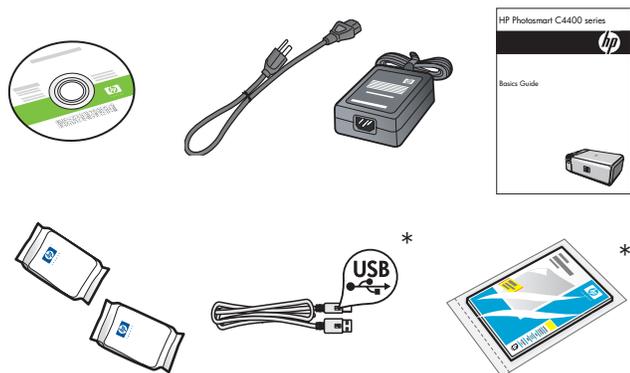
PT

- Abaxe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão.
- Remova todo material de embalagem e filme protetor do dispositivo. Se houver um adesivo no visor gráfico colorido, remova-o.
- Feche a porta do cartucho de impressão.



Q8383-90053

3



ES

Compruebe el contenido de la caja. El contenido de la caja puede ser distinto.

*Puede estar incluido.

PT

Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui.

*Pode estar incluído

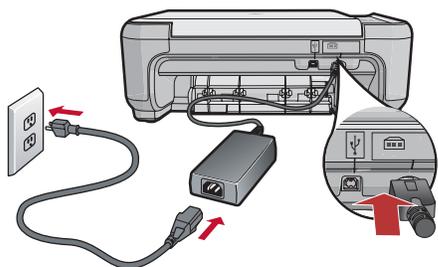
EN

Verify the box contents. The contents of your box may differ.

*May be included

4

a



ES

a. Conecte el cable de alimentación y el adaptador.

b. Presione para encender el dispositivo HP All-in-One.

NOTA: Preste atención a los mensajes de ayuda que se muestran en la pantalla durante el proceso de instalación.

PT

a. Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.

b. Pressione para ligar o HP All-in-One.

NOTA: Observe as mensagens úteis que são exibidas no visor durante o processo de instalação.

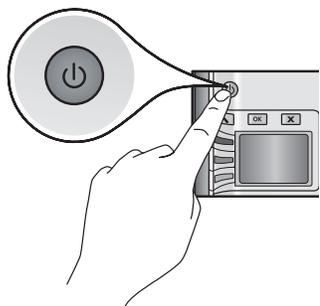
EN

a. Connect the power cord and adapter.

b. Press to turn on the HP All-in-One.

NOTE: Pay attention to the helpful messages in the display during the setup process.

b



5

ES

- Si aparece un mensaje pidiéndole establecer el idioma y el país o región, use las flechas para seleccionar el idioma de la lista de idiomas y, a continuación, presione **OK** para confirmar. Seleccione su país o región. Presione **OK** para confirmar.
- Si aparece un mensaje pidiéndole que instale los cartuchos de impresión, vaya al paso siguiente de esta guía.

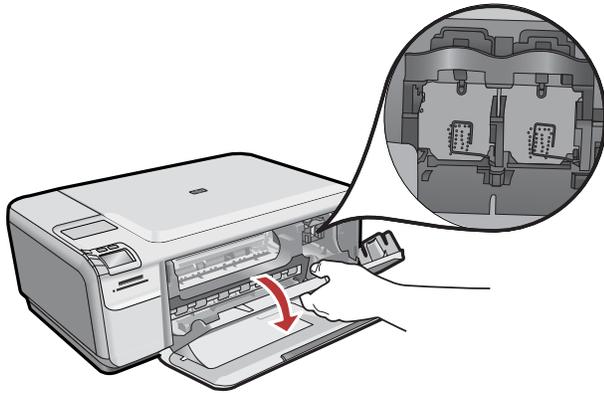
EN

- If a prompt appears asking you to set the language and country/region, use the arrows to select your language from the list of languages, press **OK** to confirm. Select your country/region, press **OK** to confirm.
- If a prompt appears asking you to install print cartridges, go to the next step in this guide.

PT

- Se você for solicitado a definir o idioma e país/região, use as setas para selecionar o seu idioma na lista e pressione **OK** para confirmar. Selecione o país/região e pressione **OK** para confirmar.
- Se você for solicitado a instalar os cartuchos de impressão, vá para a próxima etapa neste guia.

6



ES Abra la puerta de los cartuchos de impresión. Asegúrese de que el carro de impresión se mueve hacia la derecha. Si no se desplaza hacia la derecha, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

IMPORTANTE: Para insertar los cartuchos, el dispositivo debe estar encendido.

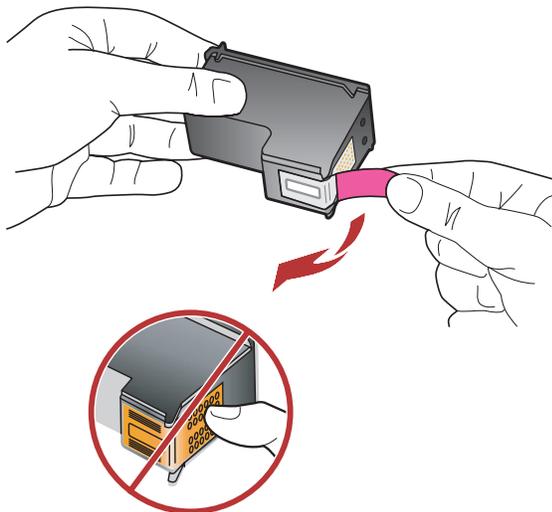
PT Abra a porta dos cartuchos de impressão. Verifique se o carro de impressão se move para a direita. Se isso não acontecer, desligue o dispositivo e ligue-o novamente.

IMPORTANTE: Para inserir os cartuchos de impressão, o dispositivo deve estar ligado.

EN Open the print cartridge door. Make sure the print carriage moves to the right. If it does not move to the right, turn the device off, then turn it back on again.

IMPORTANT: The device must be turned on to insert cartridges.

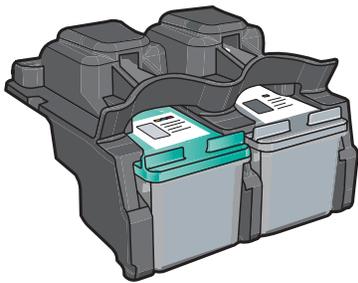
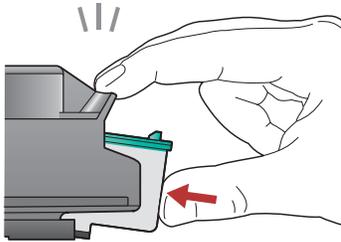
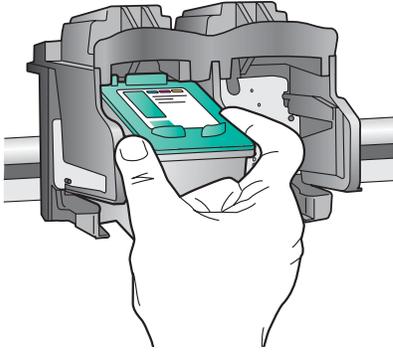
7



ES Quite la cinta de ambos cartuchos.
PRECAUCIÓN: No toque los contactos de color cobre ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

PT Remova a fita de ambos os cartuchos.
CUIDADO: Não toque nos contatos cor de cobre nem recolque a fita nos cartuchos.

EN Remove the tape from both cartridges.
CAUTION: Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.



ES

- Sostenga los cartuchos de forma que el logotipo de HP quede situado en la parte superior.
- Inserte el cartucho de **tres colores** en la **ranura izquierda** y el cartucho **negro**, en la **derecha**.
- Asegúrese de empujar **firmemente** los cartuchos hasta que queden **colocados correctamente**.
- Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.
- Presione **OK** cuando se le solicite que confirme la instalación de los cartuchos de impresión HP originales.

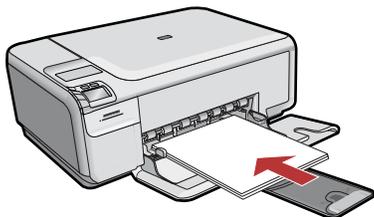
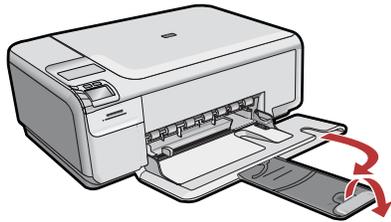
PT

- Segure os cartuchos com o logotipo da HP voltado para cima.
- Insira o cartucho **colorido** no **slot de cartucho da esquerda** e o cartucho **preto** no **slot de cartucho da direita**.
- Verifique se empurrou os cartuchos **firmemente** até eles **se encaixarem no lugar**.
- Feche a porta do cartucho de impressão.
- Pressione **OK** quando for solicitado a confirmar a instalação dos cartuchos de impressão HP originais.

EN

- Hold the cartridges with the HP logo on top.
- Insert the **tri-color** cartridge in the **left cartridge slot** and the **black** cartridge in the **right cartridge slot**.
- Make sure you push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.
- Close the print cartridge door.
- Press **OK** when prompted to confirm the installation of genuine HP print cartridges.

9

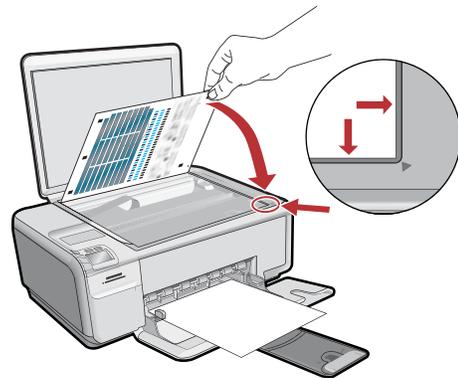
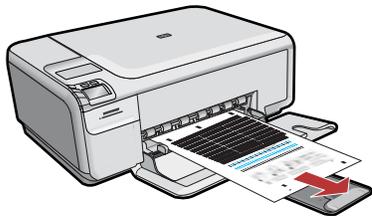


ES Saque el extensor de la bandeja y cargue papel blanco normal. Presione **OK**.

PT Retire o extensor da bandeja e coloque papel branco simples. Pressione **OK**.

EN Pull out the tray extender, and then load plain white paper. Press **OK**.

10



- ES**
- a.** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para imprimir la página de alineación.
 - b.** Levante la tapa. Coloque la parte superior de la página de alineación hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal. Cierre la tapa.
 - c.** Presione **OK**.

- EN**
- a.** Follow the instructions on the display to print the alignment page.
 - b.** Lift the lid. Place the top of the alignment page face down in the front right corner of the glass. Close the lid.
 - c.** Press **OK**.

- PT**
- a.** Siga as instruções exibidas no visor para imprimir a página de alinhamento.
 - b.** Levante a tampa. Coloque o topo da página de alinhamento voltado para baixo no canto anterior direito do vidro. Feche a tampa.
 - c.** Pressione **OK**.

11 - Windows

A

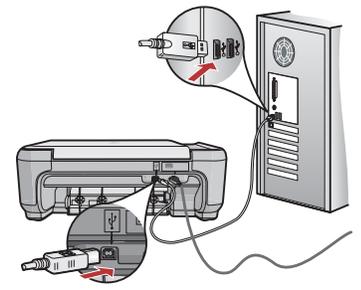
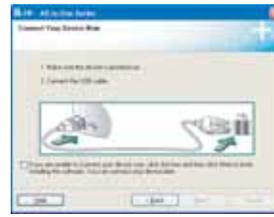


- ES** **NOTA:** No conecte el cable USB hasta que se le indique.
Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio. Introduzca el CD **verde** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.

- PT** **NOTA:** Não conecte o cabo USB até ser solicitado.
Ligue o computador, efetue login, se necessário, e aguarde a exibição da área de trabalho. Insira o CD **verde** e siga as instruções exibidas na tela.
IMPORTANTE: se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu Computador**, duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e duas vezes em **setup.exe**.

- EN** **NOTE:** Do not connect the USB cable until prompted.
Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear. Insert the **green** CD and follow the onscreen instructions.
IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

B



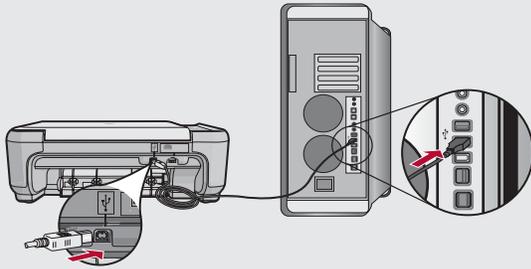
- ES** **a.** Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
b. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.

- PT** **a.** Assim que o prompt USB for exibido, conecte o cabo USB à porta na parte posterior do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.
b. Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação do software.

- EN** **a.** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.
b. Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

11 - Mac

A

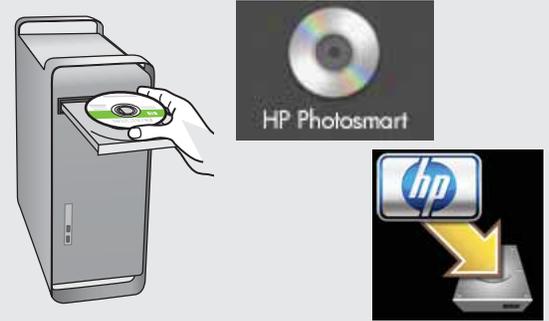


ES Conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

PT Conecte o cabo USB à porta na parte posterior do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.

EN Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

B



ES

- Inserte el CD **verde**.
- Haga doble clic en el icono del escritorio HP Photosmart CD.
- Haga doble clic en el icono **HP Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Complete la pantalla del **Asistente de configuración**.

PT

- Insira o CD **verde**.
- Clique duas vezes no ícone do CD da HP Photosmart na área de trabalho.
- Clique duas vezes no ícone do **HP Installer**. Siga as instruções exibidas na tela.
- Conclua as etapas na tela do **Assistente de Instalação**.

EN

- Insert the **green** CD.
- Double-click the HP Photosmart CD icon on the desktop.
- Double-click the **HP Installer** icon. Follow the onscreen instructions.
- Complete the **Setup Assistant** screen.



ES Problema: (Windows) Aparece la pantalla Agregar hardware de Microsoft.
Acción: Cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, inserte el CD verde del dispositivo HP All-in-One.

PT Problema: (Windows) A tela Adicionar Hardware da Microsoft é exibida.
Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD verde do HP All-in-One.

EN Problem: (Windows) The Microsoft Add Hardware screen appears.
Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the green HP All-in-One CD.

ES Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla **Se ha producido un error en la instalación del dispositivo**.
Acción: Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador sin alimentación.

PT Problema: (Somente Windows) A tela **A configuração do dispositivo não foi concluída** é exibida.
Ação: Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia.

EN Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.
Action: Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub.

